

DIN EN 17278:2022-01 (D)

Erdgasfahrzeuge - Fahrzeugbetankungsgeräte; Deutsche Fassung EN 17278:2021

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
1 Anwendungsbereich.....	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	7
4 Abkürzungen	10
5 Risikomanagement.....	11
6 Allgemeine Planungsgrundsätze	11
6.1 Allgemeine Konstruktion.....	11
6.2 Allgemeine Anforderungen.....	12
6.3 Werkstoffe	12
6.4 Innere Systeme und Bauteile des VFA	13
6.4.1 Kraftstoffabgabesystem	13
6.4.2 Druckentlastungssystem	14
6.4.3 Verriegelungseinrichtung	14
6.4.4 Verdichter.....	14
6.4.5 Gasspeichersystem	15
6.4.6 Temperaturkompensationssystem	16
6.4.7 Trockner.....	16
6.4.8 Sicherheitseinrichtungen	16
6.4.9 Rohrleitungen.....	18
6.5 Dauerhaftes Verbinden	18
6.6 Anschluss an das Gasverteilungsnetz	18
6.7 Gaszusammensetzung und Odorierung	19
6.8 Geräuschdämmung.....	19
6.9 Lüftung.....	19
7 Gehäuse	19
8 Prüfung.....	20
8.1 Allgemeines.....	20
8.2 Druckfestigkeitsnachweisprüfung	20
8.2.1 Allgemeines.....	20
8.2.2 Durchführung der Druckfestigkeitsnachweisprüfung.....	20
8.2.3 Dauerfestigkeitsprüfung.....	21
8.3 Dichtheitsprüfung.....	21
8.3.1 Allgemeines.....	21
8.3.2 Durchführung der Gasdichtheitsprüfung	22
8.3.3 Prüfung des Austretens von Flüssigkeit.....	22
8.4 Überprüfung von Sicherheitseinrichtungen.....	22
8.5 Wiederkehrende Prüfung.....	22
8.5.1 Allgemeines.....	22
8.5.2 Wiederkehrende Prüfung von Speicherflaschen	22
8.5.3 Wiederkehrende Prüfung des Betankungsschlauches	22
9 Einbau	23
9.1 Allgemeines.....	23
9.2 VFA-Standort.....	23

9.3	VFA-Einbau in Außenbereichen	24
9.3.1	VFA-Standort in Außenbereichen	24
9.3.2	Installationsbedingungen.....	25
9.3.3	Lüftungsbedingungen	25
9.4	VFA-Einbau in Innenbereichen.....	25
9.4.1	VFA-Standort in Innenbereichen	25
9.4.2	Einbaubedingungen.....	26
9.4.3	Lüftungsbedingungen	26
9.4.4	Verträglichkeit mit anderen Gasgeräten	27
9.5	Inbetriebnahme	27
10	Betrieb	27
10.1	Allgemeines.....	27
10.2	Installations- und Wartungshandbuch	27
10.2.1	Allgemeines.....	27
10.2.2	Einbauanweisung	28
10.2.3	Instandhaltungsanweisung.....	29
10.2.4	Demontageanweisung für VFA.....	30
10.2.5	Wartungs- und Inspektionsanweisung	30
10.3	Benutzerhandbuch	30
10.3.1	Allgemeines.....	30
10.3.2	Deckblatt.....	30
10.3.3	Sicherheitsabschnitt.....	31
10.3.4	Zusätzliche Sicherheitsangaben.....	31
11	Anwender des VFA.....	32
12	Kennzeichnung und Etikettierung.....	33
13	Instandhaltungs- und Prüfhäufigkeit des Gaserkennungssystems	33
Anhang A (informativ) Zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen für die Betankung von NGVs in Innenräumen durch in Außenbereichen installierte VFAs		34
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2014/68/EU (Druckgeräterichtlinie).....		35
Literaturhinweise		36